



The English version of this Notice follows the French

Alliance des moniteurs de ski du Canada Avis d'assemblée générale annuelle

AVIS DE CONVOCATION PAR LA PRÉSENTE que l'assemblée générale annuelle des membres de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada (l'AMSC) aura lieu à Mont Tremblant (QC), au Chalet des Voyageurs, le jeudi 8 décembre 2011 à 16 h, heure locale. Les objectifs sont les suivants :

1. Recevoir et prendre connaissance des états financiers de l'AMSC pour l'exercice terminé le 30 juin 2011 et du rapport des administrateurs et des vérificateurs.
2. Nommer un vérificateur et autoriser les administrateurs à établir la rémunération du vérificateur.
3. Traiter toute autre question qui pourrait être valablement soumise avant l'assemblée ou lors dudit ajournement.

EN DATE du 1^{er} octobre 2011

Sur l'ordre du Conseil d'administration
- **Otto Kamstra, Président**

Cette information a aussi été publiée dans le numéro de la saison 2011 du magazine Ski Pro à l'adresse qui figure dans votre profil. Si vous n'avez pas reçu cet avis ou que vous n'avez pas accès à un ordinateur, veuillez communiquer avec le bureau national au 1 800 811-6428 afin que nous vous fassions parvenir un formulaire de procuration.

Procuration ou Bulletin de vote électronique

Conformément aux sections 5.08 et 5.13 des règlements administratifs, les membres peuvent désormais voter par voie électronique et ce, avant le jeudi 1 décembre 2011. Chaque membre **en règle a droit à un vote.**

Pour voter par procuration par voie électronique, veuillez suivre ces étapes faciles :

1. À partir de votre page personnelle, cliquez sur le premier onglet intitulé PROCURATION DE L'AMSC;
2. Compléter les champs requis (cliquer sur les mots *amendements* pour voir les changements proposés);
3. Cliquer sur le bouton **Soumettre**;
4. Vous recevrez un accusé de réception de votre vote de la part du bureau national.

Après avoir cliqué sur le bouton **Soumettre**, les formulaires de vote électronique seront désactivés.

Si vous avez des questions ou si vous éprouvez des problèmes techniques, n'hésitez pas à communiquer avec Madame Frances Dion au 1 800 811-6428, poste 231 ou par courriel à l'adresse suivante : frances@snowpro.com.

Circulaire d'information

La présente circulaire d'information est fournie par les administrateurs de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada (ci-après nommée *l'AMSC*), en rapport avec l'assemblée générale annuelle des membres (ci-après nommée *l'assemblée*) qui aura lieu à Mont Tremblant (QC), au Chalet des Voyageurs, le jeudi 8 décembre 2011 à 16 h, heure locale.

Vote par procuration

Les membres qui ne pourront pas y assister peuvent remplir et retourner le formulaire de procuration disponible sur votre page personnel. Aucun membre ne peut soumettre plus de dix (10) votes par procuration, à l'exception du président de l'assemblée ou de la personne qu'il a désignée, qui doit voter toutes les procurations qui l'auront désigné à titre de mandataire de la façon prescrite par de telles procurations. Les votes par procuration ne sont **pas** sollicités par la direction ou par les administrateurs actuels de l'AMSC ou en leur nom.

L'Assemblée

L'Assemblée a été convoquée en raison de propositions indiquées dans l'avis ci-joint, c'est-à-dire prendre connaissance des états financiers de l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 2011 et du rapport de l'administrateur et du vérificateur, nommer un vérificateur et autoriser les administrateurs à fixer la rémunération de ce dernier.

Élection des administrateurs

Ce conseil d'administration de l'AMSC comporte six (6) membres élus et avec droit de vote. De plus, la Fédération des entraîneurs de ski du Canada nomme un (1) administrateur avec droit de vote et l'Association canadienne des moniteurs de surf des neiges nomme un (1) administrateur sans droit de vote. L'ancien président de l'AMSC est un membre d'office sans droit de vote du conseil.

Conformément aux règlements administratifs de l'AMSC, le mandat des administrateurs des régions de **Québec** et de **Centrale**, prendra fin le 1^{er} mai 2012.

Processus d'élection

Le profil des personnes en nomination paraîtra dans le numéro de février 2012 du magazine en ligne Ski Promag.com. Le formulaire de mise en candidature est accessible dans la page d'accueil du site Internet (snowpro.com) pour les membres **en règle** qui habitent exclusivement les régions de **Québec** et de **Centrale**.

Qualités requises

6.04 Les restrictions suivantes s'appliquent à l'élection et à la nomination des administrateurs :

- (a) seuls les membres qui résident dans une région donnée peuvent être élus par les membres de cette région conformément aux alinéas 6.01 (a) à (f);
- (b) un membre qui est administrateur de la Fédération des entraîneurs de ski du Canada ou de l'Association des moniteurs de surf des neiges du Canada ne peut être élu au Conseil de l'AMSC par les membres conformément aux alinéas 6.01 (a) à (f);
- (c) un membre qui est employé de l'AMSC ou un entrepreneur qui fournit des services à l'AMSC en tant que coordonnateur de stage de niveau 1, un coordonnateur de programme de développement professionnel ou un coordonnateur de programme ne peut être élu ou nommé au poste d'administrateur; le présent alinéa ne vise pas à empêcher le chef de la direction de l'AMSC d'occuper le poste d'administrateur conformément à l'alinéa 6.01 (i);
- (d) un membre de moins de dix-huit (18) ans; une personne mentalement inapte telle que reconnue par un tribunal au Canada ou ailleurs; n'est pas un individu, ou n'a pas la capacité juridique de contracter ne peut être élu ou nommé au poste d'administrateur;
- (e) un membre qui ne réside pas au Canada ne peut être élu ou nommé au poste d'administrateur.

Nomination générale

Tout membre en règle qui souhaite présenter sa candidature aux élections du Conseil d'administration pour les deux postes en question, doit le faire **avant le 30 novembre** de l'année civile précédant celle des élections. La candidature doit être envoyée au secrétaire de l'assemblée et doit avoir obtenu l'appui d'au moins dix (10) membres.

À noter : Les formulaires de mise en candidature dûment remplis peuvent être renvoyés par la poste ou par télécopieur à l'attention du bureau national :

Par la poste : 220 – 4900 Jean-Talon Ouest, Montréal (Québec) H4P 1W9

Par télécopieur : 1 800 811-6427.

Nomination du vérificateur

Il est proposé que le groupe Mongiat Bernucci, comptables agréés, soit nommé de nouveau à titre de vérificateur de l'AMSC et que la rémunération de celui-ci soit déterminée par les administrateurs de telle sorte qu'elle soit conforme aux rémunérations antérieures.

Autres questions

Le Conseil d'administration ne connaît aucune autre question à être soulevée lors de l'assemblée, à l'exception des questions mentionnées dans l'avis d'assemblée.

Approbation de la circulaire d'information

Le contenu et l'envoi de cette circulaire d'information ont été approuvés par le Conseil d'administration.

EN DATE du 1^{er} octobre 2011

- **Otto Kamstra, Président**

Canadian Ski Instructors' Alliance Notice of Members' Annual General Meeting

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of members of the Canadian Ski Instructors' Alliance (the "CSIA") will be held at Mont Tremblant, Quebec in the Chalet des Voyageurs, on Thursday, December 8, 2011 at 4:00 p.m. local time, for the following purposes:

1. To receive the financial statements of the CSIA for the year ended June 30, 2011, together with the report of the Directors and the Auditor thereon.
2. To appoint an Auditor and authorize the Directors to fix the remuneration of the Auditor.
3. To transact such further business as may properly be brought before the meeting or any adjournment thereof.

DATED this 1st day of October, 2011

By order of the Board of Directors

- **Otto Kamstra, Chair**

This information has also been published in the 2011 season's edition of Ski Pro magazine at the address published on your profile. If you have not received this Notice or do not have access to a computer, please contact the National Office at 1 800.811.6428 and a Proxy form will be sent to you.

Electronic Proxy Form or Ballot Form

In accordance with Sections 5.08 and 5.13 of the General By-Laws, members can now vote electronically, no later than December 1st, 2011. Each member **in good standing** is entitled to one vote.

To cast your vote by form of Proxy electronically, please follow these simple steps:

1. Go to your personal page and click on the first tab entitled CSIA PROXY FORM;
2. Complete the required fields (click on the word "amendments" to view the proposed changes);
3. Click the **Submit** button;
4. You will receive an acknowledgement that your vote has been received at the National Office.

Once you have clicked on the **Submit** button; the electronic proxy forms will no longer be available.

If you have any questions, or should you experience any technical difficulties, please do not hesitate to contact Ms. Frances Dion at 1 800 811-6428, Ext. 231 or by email at frances@snowpro.com.

Information Circular

This Information Circular is provided by the directors of the Canadian Ski Instructors' Alliance (the "CSIA") in connection with the Annual General Meeting of members (the "Meeting") to be held at Mont Tremblant, Quebec in the Chalet des Voyageurs, on Thursday, December 8, 2011 at 4:00 p.m. local time.

Proxies

Members who are unable to attend the meeting in person may complete and return the form of proxy published on their personal page. No member shall be allowed to vote more than 10 proxy votes except the Chairman of the meeting who shall vote all proxies appointing him as proxy holder in the manner specified in such proxies. Proxies are **not** being solicited by or on behalf of management or the current directors of the CSIA.

The Meeting

The Meeting has been called for the purposes set out in the accompanying notice, namely, to receive the financial statements for the year ended June 30, 2011 and the report of the administrators and the auditor thereon; and to appoint an auditor and authorize the administrators to fix the remuneration of the auditor.

Election of Directors

The Board of Directors of the CSIA consists of six (6) elected and voting persons. In addition, the Canadian Ski Coaches Federation appoints one (1) voting director and the Canadian Association of Snowboard Instructors appoints one (1) non-voting director. The Past Chairman of the CSIA is an ex-officio non-voting member of the Board of Directors.

In accordance with CSIA's By-Laws, the term of office for the Director of the **Quebec** and **Central** regions will expire on May 1, 2012.

Election Process

Profiles of all Nominees will appear in the February 2012 edition of SkiPromag.com. Mail-in ballots will be available on our website snowpro.com/Administration, for use by those members **in good standing** residing in the **Quebec** and **Central** regions only.

Qualification

6.04 The following restrictions shall apply to the election and appointment of directors:

- (a) Only members who reside in a particular region may be elected by the members of such region pursuant to subsections 6.01 (a) to (f).
- (b) No member who is an administrator of the Canadian Ski Coaches Federation or an administrator of the Canadian Association of Snowboard Instructors shall be qualified for election to the board of directors of CSIA by the members pursuant to subsections 6.01(a) to (f).

- (c) No member who is an employee of CSIA or who is a contractor providing services to CSIA as a level 1 course coordinator, a professional development program coordinator or a program co-ordinator shall be qualified for election or appointment as a director, provided that this subsection shall not be interpreted so as to preclude the Managing Director from holding office as a director in accordance with subsection 6.01(i).
- (d) No member who is less than eighteen (18) years of age; of unsound mind, and has been so found by a Court in Canada or elsewhere; not an individual; or who does not have the power under law to contract shall be qualified for election or appointment as an administrator.
- (e) No member who is not a resident of Canada shall be qualified for election or appointed as an administrator.

Nomination at Large

Any member in good standing who wishes to stand for election to the Board of Directors for either positions in question must, **no later than November 30** of this calendar year prior to the calendar year in which the election is to take place, submit a nomination, supported by not less than ten (10) members, to the secretary of CSIA's Head Office.

Note: Completed forms can be returned by mail or by fax to the attention of the National Office as follows:

By mail: 220 – 4900 Jean-Talon West, Montreal, Quebec, H4P 1W9 or, **by fax** at 1-800-811-6427.

Appointment of Auditor

It is proposed that Mongiat Bernucci Chartered Accountants, be reappointed as the auditor of the CSIA and that the remuneration of the auditor be fixed by the administrators in a manner consistent with past practice.

Other Matters

The Board of Directors knows of no matters to come before the Meeting other than the matters referred to in the Notice of Meeting.

Approval of Information Circular

The contents and sending of this Information Circular have been approved by the Board of Directors.

DATED October 1, 2011

- **Otto Kamstra, Chair**